- Bouquiniste
- Vernisseur
- Electricien
- -- Petit imprimeur
- Maroquinerie
- Vendeur de charbon, lait et dérivés, férailles, friperie
- Réparateur de réchauds, radiateurs
- Opticien

et en général toute activité commerciale lorsque le chiffre d'affaires annuel réalisé n'excède pas 5.000 dinars; ainsi que toute activité de prestation de services lorsque le chiffre d'affaires annuel réalisé n'excède pas 2.500 dinars.

TABLEAU B

Activité relevant du secteur industriel

- Exploitant de carrière sans machines
- Prothèse dentaire
- Vulcanisateur
- Sculpteur sur bois et graveur sur métaux?
- Artisan, industriel ne possédant pas de machines mues mécaniquement (forgeron, cordonnier, réparateur de cycles, potier).
- --- Ciseleur
- Tourneur sur métaux
- Fraiseur tijeur
- -- Rapiéceur
- Artisan vanier

--- Balancier

et en général toute activité de fabrication ou transformation lorsque le chiffre d'affaires annuel réalisé n'excède pas 5.000 dinars, ainsi que toute activité de prestation de services lorsque le chiffre d'affaires annuel réalisé n'excède pas 2.500 dinars.

Tunis, le 25 avril 1970 Le Ministre des Firances ABDERRAZAK RASSAA

Vu:

Le Premier Ministre-

BAEU LADGHAM

MUNISTERIE DE L'AGRICULTURE

ENCOURAGEMENT DE LA PECHE

Arrêté des Ministres des Finances et de l'Agriculture du 25 avril 1970, portant fixation des montants des subventions et prêts de l'Etat, relatifs à l'encouragement de la pêche.

Les Ministres des Finances et de l'Agriculture,

. Vu la loi No 69-11 du 24 janvier 1969, portant encouragement de l'Etat à la pêche;

Vu le décret Nº 69-84 du 12 mars 1969, fixant les modalités d'octroi de l'aide de l'Etat pour l'encouragement à la pêche et notamment ses articles 5 et 7;

Arrêtent :

ARTICLE PREMIER. — Les montants des subventions et prêts, prévus par les articles 5 et 7 du décret sus-visé n° 69-84 du 12 mars 1969, sont fixés conformément aux tableaux ci-après :

A) Acquisition d'armements et d'engins de pêche

	Montant Subventions		Prê		Autofinancement		
Nature des acquisitions	prises en considé- ration	Exploit privée	Exploit, coop.	Exploit. privée	Exploit,	Exploit, privée	Exploit, coop.
	D.	I		M			
Chalutiers de 20 à 22 mètres Chalutiers mixtes de 16 à 18 mètres. Lamparos 16 mètres Barques cotières motorisées Barques scaphandres	50 000 35,000	10% 10% 10% 10% 10%	20% 20% 20% 20% 20%	70 % 70 % 70 % 70 % 70 %	70 % 70 % 70 % 70 % 70 %	20 % 20 % 20 % 20 % 20 %	10% 10% 10% 10% 10%

B) Remise en état d'armements et d'engins de pêche

:	Montant des dépenses = prises en considération	_l P:	rêts	Autofinancement	
Nature des remises en état		Exploit. privée	Exploit. coopérative	Exploit. priv é e	Exploit. coopérative
Remise en état de coques chalutiers, de cha- lutiers mixtes et lamparos	10,000	60 %	60%	40 %	40%
Remise en état de coque de barques cotières et de pêche aux éponges	250	60%	. 60%	40 %	40 %
Révision générale de moteurs de chalutiers et de lamparos	4.000	60%	60 %	40 %	40%
Révision de moteurs de barques	300	60%	60%	40 %	40 %
Révision de matériel de navigation et de dé- tection pour les chalutiers mixtes et lam- paros		60 %	60%	40%	40%

C) Modernisation des armements et des engins de pêche

	Montant des dépenses	Subventions		Prêts		Autofinancement	
Nature des Travaux	prises en considé- ration	Exploit, privée	Exploit, coop.	Exploit. privée	Exploit,	Exploit privée	Exploit.
Aménagements à bord des chalutiers mixtes et lamparos de chambres	D.			•		``	
froides et de plate forme de tri Installations de matériels frigorifiques à bord de chalutiers mixtes et lam-	1,500	10 %	20%	70%	70 %	20 %	10%
paros	3.000	10%	20 %	70 %	70 %, •	20 %	10%
Installations de moteurs pour chalu- tiers, chalutiers mixtes et lamparos.	8 000	10%	20 %	70%	70%	20 %	10%
Installations de moteurs pour bar- ques cotières et pour barques de pêche aux éponges	1,500	10%	20 %	70%	, , ,		
Installations d'appareils de navigation et de détection à bord des chalu- tiers, chalutiers mixtes et lamparos.					70 %	20 %	10%
Acquisition d'engins modernes inter- venant dans la capture à l'exclusion	3.000	10%	20 %	70 %	70 %	20%	10%
des rueis	₽.00 0	10%	20 %.	70 %	70%	20 %	10%
Installations de logements pour les équipages et les apparaux	50	10%	20 %	70%	70%	20%	10 %
	par poste d'équipage		: : 		ļ	:	

ART. 2. — La durée des prêts et le taux des intérêts y afférents sont fixés conformément aux tableaux suivants :

A) Acquisition d'armements et d'engins de pêche

		des prêts	Taux des intérêts .		
Nature des acquisitions	Exploit. privée	Exploit.	Exploit. privée	Exploit. coopérative	
Chalutiers, chalutiers mixtes et lamparos Barques cotières motorisées, barques scaphandres, barques	12 ans	12 ans	3 %	3 %	
de pêche aux éponges	8 ans	8 ans	3 %	3 %	

B) Remise en état d'armements et d'engins de pêche

; 	Durée (des prêts	Taux des intérêts		
Nature des remises en état	Exploit. privée	Exploit.	Explòit. privée	Exploit. coopérative	
Remise en état de coques de chalutiers, chalutiers mixtes et lamparos	3 ans	3 ans	5%	5%	
Remise en état de coques de barques cotières et de pêche aux éponges	2 ans	2 ans	5%	5%	
Révision générale de moteurs de chalutiers, de chalutiers mixtes et de lamparos	3 ans	3 ans	5 %	5%	
Révision générale de moteurs pour les barques cotières et pour la pêche aux éponges	2 ans	2 ans	5%	5%	
Révision de matériel de navigation et de détection pour les chalutiers	2 ans	2 ans	5%	5%	

C) Modernisation des armements et des engins de pé	-C) $-$	et des envins de nêche	C)
--	---------	------------------------	----

,	Durée	des prêts	Taux des intérêts		
Natures des travaux	Exploit. privée	Exploit. coopérative	Exploit. privée	Exploit. coopérative	
Aménagement à bord des chalutiers, chalutiers mixtes et lamparos de chambres froides et de plate forme de tri	5 ans	5 ans	. 4%	4%	
Installations de matériels frigorifiques à bord des chalutiers, chalutiers mixtes et lamparos	5 ans	5 ans	4%	4%	
Installations de moteurs pour chalutiers, chalutiers mixtes et lamparos	5 a.ns	5 ans	4%	4%	
Installations de moteurs pour barques cotières et pour barques de pêche aux éponges	5 ans	5 ans	4%	4%	
Installations d'appareils de navigation et de détection à bord des chalutiers, chalutiers mixtes et lamparos	5 ans	5 ams	4%	4%	
Acquisitions d'engins modernes intervenant dans la capture à l'exclusion, des filets	5 a.ms	5 ans	4%	4%	
Installations de logements pour les équipages et les apparaux.	5 ans	5 ans	4%	4%	

- ART. 3. Les subventions et prêts sont liquidés sur la base du plan faible des 2 montants suivants ;
 - --- Montant maximum des dépenses prises en considération.
 - Montant réel et déclaré des dépenses engagés.

Tunis, le 25 avril 1970

Le Ministre des Finances,
ABDERRAZAK RASSAA

Le Ministre de l'Agriculture Abdallah FARHAT

 $\mathbf{V}\mathbf{u}$:

Le Premier Ministre,

BAHI LADGHAM

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

ORGANISATION

DU MUNISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

Décret N° 70-139 du 27 avril 1970, portant organisation du Ministère des Affaires Economiques.

Nous, Habib Bourguiba, Président de la République Tunisienne;

. Vu le décret Nº 69-401 du 7 novembre 1969, portant nomination des membres du Gouvernement $\hat{}$

Vu le décret Nº 70-20 du 19 janvier 1970, fixant les attributions du Ministère des Affaires Economiques;

Vu Pavis du Ministre des Affaires Economiques;

Décrétons :

Article Premier. — L'Administration Centrale du Ministère des Affaires Economiques comprend :

- La Direction de l'Administration Générale.
- -- La Direction des Mines et de l'Energie
- --- La Direction de l'Industrie
- La Direction des Transports
- -- La Direction du Commerce
- La Direction du Contrôle et de la Productivité
- Art. 2. La Direction de l'Administration Générale est chargée :

- de gérer les affaires administratives et financières
- --- de préparer les projets de textes à caractère général ou individuel
 - d'instruire les affaires contentieuses.

Art. 3. — La Direction de l'Administration Générale comprend :

- a) La Division Administrative qui comprend:
- 1) Le Service du Personnel et du Matériel
- 2) Le Service de l'ordonnancement et de la comptabilité
 - b) La Division Juridique et des Affaires Contentieuses
- Art. 4. --- La Direction des Mines et de l'Energie est chargée :
- --- d'élaborer les projets de développement des secteurs miniers et énergétiques et de veiller à leur exécution.
- de contrôler les budgets prévisionnels des entreprises minières et énergétiques et de programmer la formation et le perfectionnement du personnel dans ce domaine.
- --- de préparer les dossiers relatifs au financement des projets et de participer aux négociations correspondantes.
- d'établir la réglementation minière et de prendre toutes les mesures nécessaires à leur application tels que les permis, de recherche, d'exploitation ou de concession.
- --- de contrôler la gestion des entreprises phosphatières et des entreprises d'exploitation des métaux, et des minéraux solides autres que le phosphate.
- d'entreprendre des travaux géologiques avec établissement de cartes, de procéder à toutes études minérologiques, sédimentologiques pétrographiques et poléontologiques et de publier les cartes annales et les notes relatives à ces travaux ou études.
- --- de traiter les affaires de distribution, de tarification, de production et de développement de l'énergie.
- de connaître les problèmes de recherche et de production pétrolière, de transport et de raffinage, de distribution des produits pétroliers et enfin des établissements classés.
- Art. 5. La Direction des Mines et de l'Energie comprend :
 - a) La Division des études qui comprend :
 - 1) Le Service des études minières •
 - 2) Le Service des études énergétiques